

સોરં હારુ બાયબલ  
વતાડવું

મનખના દુખનો  
વખત



લખવાવાળો: Edward Hughes

સીતરો હાતે: Byron Unger; Lazarus

બાણાવાવાળો: M. Maillot; Tammy S.

અનુવાદ કરવાવાળો: સસીનકુમાર ભુરજયો

કેવાવાળો: Bible for Children

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2017 Bible for Children, Inc.

પરવાનગી: તમું ઈની વારતાવેન સપાવે સકો સે, ઈ સોપડજયે વેસવા હારુ નેમળે.



દેવે બદી સીજે બાણાવી! ઝેરં દેવે  
પેલખું મનખ એતરે કે આદમને બાણાયો.

તી તેન બજયેર હાતે એદનવાડીમ રેતં

હેતં. હમણં હોદં તે તી દેવનું

તાજું માનેન

ખુસમં રેતં હેતં.

પોણ

એક દન

...





હાપે હવાન કેદું, હું  
દેવે તમુંન એમ કેદું સે  
કે, વાડીમાંના કોયપોણ રોખડાનું કોળ  
તમારે નેખાવેનું? બજયેરે હાપને કેદું, ના  
ના દેવે એમ નથ કેદું, અમું  
વાડીમાંનં બદં રોખડંનં કોળં  
ખાય સકજયે સે.





પોણ એક રોખડું  
એવું સે ઝેનું ક્ષેળ અમું  
ખાય નથ સકતં. તીનજયે કેદું, ઝો અમું  
એના રોખડાનું ક્ષેળ ખાહું નેતે અડહું તે અમું  
મરે જહું. પોણ હાપ ઘણો  
હુસજયાર હેતો. એતરે  
હાપે તેન કેદું

તમું નેમરહો.





પોણ તમું દેવ  
જેવં થાય જહો. એતરે  
તીનજયે ભાળયું કે, તો રોખડું  
તાજું સે ને તેનું ક્ષેળ પોણ  
ખાવામ તાજું સે. તીનજયે  
હાપની વાત માની ને તો  
ક્ષેળ ખાદું.



દેવનો હુકમ તુડયો પસે હવાવે  
આદમને પોણ ક્ષેળ ખાવા આલયું  
ને તેને પોણ તો ખાદું. આદમે કેવું  
હેતું કે ના, હું  
દેવનો હુકમ  
નેતું.





એરં

આદમ ને

હવાવે પાપ કર્યું તેરં તી બે જણં સીતરં વગરનં હેતં.

તેનંય ઉમરીન રોખડાનં પાનડં હીવીન પુતાનં ડીલંન

ઢાકયં. અન દેવની નજરમાંહં વાડીમ હતાય જયં.





દેવ દનના ટાડા પોરમં એદનવાડીમ આયો. તેરં તેન  
ગમ પડી ગયી કે આદમ ને હવાવે હું કરયું સે.  
આદમ હવા ઈપેર દોસ મીલી રીયો હેતો.  
હવા હાપ ઈપેર દોસ મીલી રી હેતી.  
દેવે કેદું, હાપ તું સાપીત સે.  
દેવે બજયેરને કેદું, તું  
સોરાન જનમ

આલહી તેરં તન  
ઘણું દુખ વેઠવું પડહે.



દેવે આદમને કેહું, તેં પાપ કર્યું  
સે. એતરે યે ધરતી કાટા ને  
ઝાખરંહી ભરાય ગય સે. હાઉ  
તન રુજ દન ખાવેના હારુ કાઠી  
મીનેત કરેન પરહેવો  
પાડવો પડહે.





દેવે આદમ ને

હવાન એદનવાડીમાંહં બારતં કાડે મેલયં.

કેમકે તેનંય પાપ કરયું હેતું. એતરે

તેનંન અમરજીવન આલવાવાળા

દેવબા કનહં

નાળં કર દેદં હેતં.





દેવે તેનંન નાળં

રાખવા હારુ

આગહી ભભળતી એક તરુવાર બણાવી.

દેવે આદમ ને હવા હારુ જનાવરંના

સામડામાંહી સીતરં બણાયં.

દેવે સામડું

કાંહું લેહું?



તીની વખત આદમ ને હવા કુટમવાળું થાયં. તેનંનો  
પેલખો સોરો, કાઈન એક ખીતી કરવાવાળો હેતો.

તેનંનો બીજો સોરો હાબેલ એક ઘેટં  
સરાવાવાળો  
હેતો.



એક દન કાઈન દેવને અરપણ કરવા હારુ ખીતીમાંહી  
સાકભાજી લાયો. હાબેલ પોણ દેવ હારુ અરપણ કરવા  
હારુ પુતાનં ઘેટંમાંહી એક  
તાજું ઘેટું લાયો.

દેવ હાબેલના  
અરપણાહી ઘણો

ખુસ

થાયો.



પોણ દેવ કાઈનના અરપણાહી ખુસ નેથાયો. એતરે  
કાઈનને ઘણી રીહ સડી ને તેનું મોડું  
ઉતરી જયું. પોણ દેવે તેન કેદું, ઝો તું  
તાજં કામં કરે તે હું તારું માન  
નેકરું કે?



તેપોણ કાઈનની રીહ અજુ પુરી થાયી નેહેતી. એતરે  
કાઈન હાબેલને ખેતરમં લીજયો ને  
તેન ઈપેર હમલો કરયો ને તેન  
માર દડયો.





દેવે કાઈનને પુસયું, તાર ભાય હાબેલ કાં સે? તેને કેદું,  
હું નથ જાણતો? કાઈન દુતું બુલયો હું હું માર ભાયનો  
રખવાવાળો સે? દેવે કાઈનને સજયા  
આલી, ને દેવે તેન કનહું ખીતી  
કરવેનું જુર લે લેદું ને



ભટકવા

હારુ સુડ દેદો.



કાઈન પરબુ કનહો જાતો રીયો ને તી આદમ ને હવાન  
સોરી હાતે પયાણયો. અન તેને પુતાનું કુટમ  
બાણાયું. એમેસ કાઈનના સોરા ને



સોરજયેહી

સેર ભરાય  
જયું. એનંહી તેનું કુટમ  
બાણાયું હેતું.



તીની વખત આદમ ને હવાનું કુટમ વદાર જુરમં વદી  
રીયું હેતું. આજના વખત કરતં તેનં દનંમ  
મનખં ઘણં વરહં હોદં જીવતં રેતં હેતં.



ઝેરં તેન સોરો સેથ પેદા થાયો, તેરં હવાવે  
કેદું, દેવે મન હાબેલના બદલામ ઈ  
સોરો આલયો સે.



સેથ ઘણો ધરમી હેતો. તી નોહેન બાર વરહં  
હોદો જીવયો. અન તેનં ઘણં સોરં થાયં.



દનયંમ મનખં પીડીની પીડીહં પાપ કરતં રીયં.  
એતરે દેવે મનખંનો નાસ કરવેનો  
વસયાર કરયો. એતરે પાળવાવાળં  
જનાવરં, જંગલી



જનાવરં,

...



... પેટૈં ઘહૈડાવાવાળં જનાવરં, ઉડવાવાળં  
જનાવરંને ને મનખંન બાણાયં તેને  
હારુ દેવ ઘણો દુખી થાયો. પોણ  
દેવને ખુસ કરવાવાળો એક



આદમી  
હેતો.



તી આદમી નુહ હેતો. સેથના કુટમમાંનો નુહ  
એક ધારમીક ને ભુજો આદમી હેતો.  
તી દેવને હાતે સાલવાવાળો  
હેતો.





તેને તેનં તાંણ સોરાન દેવના હુકમોન પાળવેનું  
હીકાડયું. એતરે દેવે નુહને ખાસ  
અકલવાળું કામ કરવા હારુ  
તીયાર કરયો.



મનખના દુખનો વખત

બાયબલમાંહી મન દેવની વાતેમં,

વાસ્તાવે મળી સે

ઉતપતી ૩-૬

“ઝી આપડ જીવનમં ઈજવાણું આલે સે.”

ગીતસાસતર-૧૧૮:૧૩૦



પુરું થાયું



બાયબલની ઈ વારતાવેં આપુનંન આપડ  
એવા મુટા દેવ વીસે વતાડે સે કે, તેને આપુનંન બણાયં  
ને તીની મરજી સે કે, આપું તેન વળખજયે. દેવ જાણે સે કે,  
આપુંયે કેવા ગુના કરયા સે. ઝેનંન તી પાપ ગણે સે પાપની  
સજયા મરણ સે. કેમકે દેવ આપડ ઈપેર કેતરો પરેમ કરે સે કે,  
દેવે તેના એકના એક સોરા ઈસુ મસીન ઈની દનયંમ કાડયો કે  
તી આપડ પાપો હારુ દુખ વેઠે. ઈસુ મસી મરણ પામયો પસે  
પાસો જીવતો થાયો ને હરગમં સડી જયો. ઝો તમું ઈસુ  
મસીમ વીસવાહ કરો ને પાપોની માફી માંગો તેરં તી  
તમારી પરાથના હામળહે ને તી હમણંસ આવેન  
તમારમં રેહે ને તમું તેન હાર્તે કાયમ રેહો.



ઝો તમુંન વીસવાહ સે કે, યો બદું હાસું સે તેરં દેવને તો કો:  
વાલા ઈસુ મસી મન વીસવાહ સે કે, તુંસ દેવ સે ને મનખના  
રુપમં જનમ લેદો ને મારા પાપોન લેદે મરણની સજયા  
ભુગવી ને હમણં પાસો જીવતો થાયો સે. દીયા કરેન  
માર જીવનમં આવેન માર પાપોન માફ કર. એતરે મન નવું  
જીવન મળે ને કાયમ તાર હાતે રું. એ ઈસુ મસી મારી  
મદદ કર કે હું તાર બદા હુકમોન પાળું ને તાર સોરાન જેમ  
હું તાર હાતે જીવી સકું...આમેન.

બાયબલ વાસેન રુજ રુજ દેવ હાતે વાત કરો.

યોહાન ૩-૧૬

